



**DECLARATION by APPLICANT.** अर्थात् द्वारा घोषणा करें:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- (1) मैं यहां पर्याप्त काला हूं कि इस ज्ञान के लिये गांव सभी विवरण भरने जानकारी के बहुमत समृद्ध एवं यह यहां है। यह कोई विवरण एवं काफ़िल अधिक पापा भाला है तो मैंने सहायता मिलने की जा सकती है।
- (2) मेरे द्वारा जो प्रश्नका उत्तर "कोशिका फाउंडेशन", मेरे साथ आ चौहां है, उसका उपयोग कभी उत्तर की दृष्टि के लिये किया जायेगा, यह इस ज्ञान के भरा गया है।
- (3) मैं पुराणा काला हूं कि विस सहायता हेतु यह प्रबंधन की गई है, इस गति का बासिक या सकल विस्ता कियो जान्य चाहिए/नियोजित करना कामनी गे न तो जिसा है और न तो विषय में दृष्टि।

**AGREEMENT by APPLICANT** (अर्थात् द्वारा करना)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 3) इस प्रथम जल जलने हस्ताक्षर का लिखते की ताक प्राप्तकर, गैर (अर्थात्) मानवी सहायता की दृष्टि काला हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और लालों नामीरों" को अधिकृत काला हूं कि मैं यह नाम, नाम, खोली और जो विवरण इस ज्ञान में खोला है, उसे "कोशिका" एवं नामी, लाल, व्यवसाय दूसरे उद्देश्य से युक्ती प्रतिविधियों जैसे उपलब्धियों के लिये किसी भी उत्तर याचय को प्राप्तान्वयन करने के लिए अधिकृत है। मेरे द्वारा का विवरण मेरे इसका को गहरां या बाहर मेरे जरूर से लिये "कोशिका फाउंडेशन" के नामी अधिकृत है।
- 4) मैं (आर्थात्) इस यात्रा से बहाया हूं कि मेरे नाम, नाम, खोली और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से दर्शाये गये हैं काला नहीं बनता। इस यात्रा में "कोशिका" एवं उसकी नामियों का विस्तृत अविष्ट और व्यापक होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

अर्थात् का हस्ताक्षर का लालू का निशान

Kamala Das.

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हास्पातल द्वारा करना)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending the case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसका अधिकृत हस्ताक्षर की ओर से बहाया/एकी कि "कोशिका फाउंडेशन" में विविध सहायता हेतु विवरण की जाती है, जिसे हम (हास्पातल) विष्य प्रकार से मान व स्वीकार करते हैं।

1) यह कि न हो यांत्रिक और न हो व्यविध से विविध सहायता किसी भी साकारी संस्थान या किसी अन्य स्वीकार से उत्तर देने/मानाने न हो या ले ले न हो, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विष्यालियों/किसी उत्तर के द्वारा यात्रा में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यात्रा हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विद्युत आविष्ट अवकाश देता है तो अवकाश किसी अन्य भी साकारी संस्था के द्वारा यात्रा में सहायता देने का अविकाश सुनिश्चित रखता है। इस दृष्टि में ज्ञान काला जाता है कि ज्ञानकाल हितीय यात्रा उत्तर देने एवं यात्रा में सहायता की ओर सहायता देने की दृष्टि से ज्ञान काला नहीं होती।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" में से लो गई सहायता क्षेत्र विविध द्रव्यों की है। यदि यह हस्ताक्षर द्वारा दी गई ज्ञान का विवरण हो तो "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई उत्तर नहीं है। इसीलिये हस्ताक्षर में लोगों का इनकाल सुधार और ज्ञाने जाने की ओर विस्तृत योगी एवं "कोशिका" को कोई भूमिका या विस्तृत योगी नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:**

स्वीकृती के लिये संस्कृति

Optom Avhijit Das

Senior Program Officer

Sankara Eye Institute  
Stamp/Signature & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital

नाम व पर हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery  
अंगोंसे रोगी की तारीख

23/07/25

Dr. Shubhashis Das

M.B.B.S.  
(Name & Regn. No. with Stamp)  
शिवासी डॉ. शुभाशी दा. एम. बी. बी. सी. एस. एस.

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तर्भूत उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2